



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 9 8 9 1 9 6 6 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 298 919 665 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 01 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31138

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-9408-0472

FAX 010-9408-0472

Health food

6

USD4.26

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN298919665JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
お届け先 (Addressee): Lee Jeong-eun Lee Jeong-eun 2nd floor, 37, Seobu 1-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Seongjeong-dong) 31138, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	TEL 010-9408-0472 FAX 010-9408-0472				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 0.71	USD 4.26
総合計 (Total)			6		USD 4.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page. It is used to identify the specific issue of the journal.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 298 919 665 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024   01   18	郵便料金	諸料金			
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
		総重量 Total gross weight	g				
		To (Addressee) Name & Address Lee Jeong-eun Lee Jeong-eun 2nd floor, 37, Seobu 1-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Seongjeong-dong)					
Postal Code 135-0064		Postal Code 31138					
TEL +82-70-8028-0952	JAPAN		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9408-0472 FAX 010-9408-0472
				6		USD4.26	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

お問い合わせ番号(item number): EN 298 919 665 JP  
お問い合わせと一緒に郵便局にご提出ください   
\* EN 2 9 8 9 1 9 6 6 5 J P \*

<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>Lee Jeong-eun Lee Jeong-eun 2nd floor, 31, Seobuk-1-gil, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Seong.jeong-dong)</p> <p>お届け先 Postal Code 31138</p>		<p>Country KOREA</p> <p>TELE 010-9408-0472 FAX 010-9408-0472</p>	
<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>		<p>JAPAN</p> <p>内容品詳細</p> <p>Health food</p>	
<p>HSコード</p> <p>6</p>		<p>原産国</p> <p>個数</p> <p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>損害賠償額 (円)</p> <p>郵便料金 (円)</p>	
<p></p>		<p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</p> <p><input type="checkbox"/> 送送品</p> <p><input type="checkbox"/> 航空</p>	
<p></p>		<p>田 (yen) 合計 (円) (Postage)</p> <p>田 (yen) 総重量 (Gross Weight)</p> <p>田 (yen) その他の 課税</p>	
<p></p>		<p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>426</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>受付日付田 Date Stamp</p> <p>426</p>	
<p>ご依頼主</p>			
<p>内容品詳細</p>			
<p>危険物に該当しません。危険物の規範のため、開封される場合があることに同意します。</p>			
<p>10年保存 受付局控</p>			

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】 お預け印を押印し、お客さまへお渡しください。

【社員の方へ】  
お名前と会員登録用の  
印を押印して、お客さまへお渡しください。

A standard linear barcode is located on the left side of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

次回見付候條件に該當し、主計局、候該物の確認のため賄はれ候会が候スニト同様、主計



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 8 2 7 7 3 7 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 298 277 374 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 01	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address				Postal Code 47261	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Hwang Jeong-im Hwang Jeong-im Room 2403, Building 101, 15, Sincheon-daero 197beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Danggam-dong, Seomyeon 2nd Spring, Summer, Fall, Winter)		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8563-8758		
Health food				9		USD26.01	FAX 010-8563-8758		
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2701 Yen		

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 / 個中  
Total number of pieces

ご注意 !

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象 (20万円超) か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN298277374JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hwang Jeong-im Hwang Jeong-im Room 2403, Building 101, 15, Sincheon-daero 197beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Danggam-dong, Seomyeon 2nd Spring, Summer, Fall, Winter) 47261, KOREA					
TEL 010-8563-8758      FAX 010-8563-8758					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			9 1	USD USD 2.89 1.00	USD USD 26.01 1.00
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 27.01

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 8 2 7 7 3 7 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 298 277 374 JP

From (Sender) Name & Address

受付年月日 Date mailed  
年(Year) 月(Month) 日(Date)  
2024 01 18

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量  
Total gross weight

合計金額 Postage Paid

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

## To (Addressee) Name & Address

Hwang Jeong-im  
Hwang Jeong-im  
Room 2403, Building 101, 15, Sincheon-daero 197beon-gil,  
Busanjin-gu, Busan  
(Danggam-dong, Seomyeon 2nd Spring, Summer,  
Fall, Winter)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 47261

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-8563-8758

FAX 010-8563-8758

Health food

9

USD26.01

Health food

1

USD1.00

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

2701 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号 (item number) : EN 298 277 374 JP

Hwang Jeong-im  
Hwang Jeong-im  
Room 2403, Building 101, 15, Sincheon-daero 197beon-gil,  
Busanjin-gu, Busan  
(Danggam-dong, Seomyeon 2nd Spring, Summer,  
Fall, Winter)

お届け先  
Postal Code 47261  
Country KOREA

TEL 010-8563-8758  
FAX 010-8563-8758

内容品詳細  
HSコード  
適度額  
個数  
正味重量  
価格  
損害要償額 (円)  
郵便料金 (円)  
諸料金 (円)



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

ご依頼主

135-0064  
TEL +82-70-8028-0952  
FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

135-0064  
TEL +82-70-8028-0952  
FAX

内容品詳細  
HSコード  
適度額  
個数  
正味重量  
価格  
損害要償額 (円)  
郵便料金 (円)  
諸料金 (円)



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 9 8 7 3 2 7 3 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 298 732 731 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 01 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Postal Code 17332

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9221-7944
Health food			7		USD17.71	FAX 010-9221-7944
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>	・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
-----------------------------------	-----------------------------------

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN298732731JP			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jeong Ha-taek Jeong Ha-taek Room 503, Building 206, Hyundai Sungwoo, 39-50, Gyeongchung-daero 2092beon-gil, Bubal-eup, Icheon-si, Gyeonggi-do (Bubal-eup, Hyundai Sungwoo Ostar Complex 2) 17332, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-9221-7944      FAX 010-9221-7944					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			7 1	USD USD 2.53 1.00	USD USD 17.71 1.00
<b>総合計</b> (Total)			8		USD 18.71

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 8 7 3 2 7 3 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 298 732 731 JP

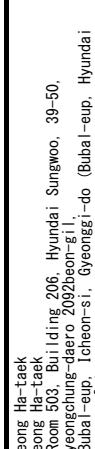
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 01 18	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeong Ha-taek Jeong Ha-taek Room 503, Building 206, Hyundai Sungwoo, 39-50, Gyeongchung-daero 2092beon-gil, Bubal-eup, Icheon-si, Gyeonggi-do (Bubal-eup, Hyundai Sungwoo Ostar Complex 2)		Postal Code 17332
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				7		TEL 010-9221-7944 FAX 010-9221-7944
Health food				1		USD17.71 USD1.00
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 1871 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
135-0064	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日付印 Date Stamp	
 * E N 2 9 8 7 3 2 7 3 1 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 298 732 731 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 9 8 7 3 2 7 3 1 J P *	
お届け先 Postal Code 17332 Country KOREA TEL 010-9221-7944 FAX 010-9221-7944	
Jeong Ha-taek Jeong Ha-taek Room 503, Building 206, Hyundai Sungwoo, 39-50, Gyeongchung-daero 2092beon-gil, Bubal-eup, Icheon-si, Gyeonggi-do (Bubal-eup, Hyundai Sungwoo Ostar Complex 2)	
正味重量 Net weight USD17.71 USD1.00	
損害要償額 Value JPY 1871	
郵便料金 (円) Postage JPY 1871	
合計金額 (円) (Postage) JPY 1871	
稲葉重 (Gross Weight) JPY 1871	
日本円換算額合計 (円) Total Value 1871	
受付日付印 Date Stamp	
 * E N 2 9 8 7 3 2 7 3 1 J P *	
 受付局控 10年保存	

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 8 4 5 9 7 1 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 298 459 712 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 01 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42108

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-3948-7189

FAX 010-3948-7189

Health food

5

USD 15.70

Health food

1

USD 1.00

商品見本  
Commercial sample  
 販売品  
Sale of goods  
 返送品  
Returned goods  
 その他  
Others  
 書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1670 Yen

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN298459712JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Son Jeong-min Son Jeong-min Room 2001, Building 103, 345, Cheongho-ro, Suseong-gu, Daegu (Hwanggeum-dong, Taewang Honors Apartment) 42108, KOREA					
TEL 010-3948-7189 FAX 010-3948-7189					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			5 1	USD USD 3.14 1.00	USD USD 15.70 1.00
総合計 (Total)			6		USD 16.70

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 8 4 5 9 7 1 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 298 459 712 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Son Jeong-min Son Jeong-min Room 2001, Building 103, 345, Cheongho-ro, Suseong-gu, Daegu (Hwanggeum-dong, Taewang Honors Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 42108 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3948-7189 FAX 010-3948-7189
					5	USD15.70		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1670 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>お届け先 Postal Code 42108</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-3948-7189 FAX 010-3948-7189</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	



\* E N 2 9 8 4 5 9 7 1 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) EN 298 459 712 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
<p>内容品詳細 Health Food Health Food</p>		<p>HSコード HS tariff number</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>損害要償額 Value</p> <p>郵便料金 (円) Postage</p>	
		USD15.70	USD1.00
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		日本円換算額合計 (円) Total Value	1670
		受付日付印 Date Stamp	
		<p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>	



\* E N 2 9 8 4 5 9 7 1 2 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 7 0 5 6 2 5 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 297 056 252 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 18	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Sangwon Han Sangwon Han Sangwon Han, PizzeriaGo, 24, Sambuyeon-ro, Galmal-eup, Cheorwon-gun, Gangwon-do							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX				Postal Code 24049 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4033-5111 FAX 010-4033-5111
Health food				3	USD8.70		内容品種別 Contents type
Health food				1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN297056252JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sangwon Han Sangwon Han Sangwon Han, PizzeriaGo, 24, Sambuyeon-ro, Galmal-eup, Cheorwon-gun, Gangwon-do 24049, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4033-5111 FAX 010-4033-5111		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 2.90 1.00	USD USD 8.70 1.00
総合計 (Total)			4		USD 9.70

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 297 056 252 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Sangwon Han Sangwon Han Sangwon Han, PizzeriaGo, 24, Sambuyeon-ro, Galmal-eup, Cheorwon-gun, Gangwon-do		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 24049		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4033-5111
Health food				3		USD8.70	FAX 010-4033-5111
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							970 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy) ②

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中

に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX JAPAN

社員の方へ お客さまへお渡しください。  
【印付印を押印】

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 297 056 252 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 9 8 8 2 5 8 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 882 587 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 18	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Jang Seo-mi Jang Seo-mi Room 903, Building 308, 95, CheongnaHanul-ro, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna Jeil Punggyeongchae)							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX				Postal Code 22747 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9898-7659 FAX 010-9898-7659
Health food				7		USD 17.64	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD 1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
日本円換算合計 (円) Total Value 1864 Yen							

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN299882587JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jang Seo-mi Jang Seo-mi Room 903, Building 308, 95, CheongnaHanul-ro, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna Jeil Punggyeongchae) 22747, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9898-7659 FAX 010-9898-7659					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			7 1	USD USD 2.52 1.00	USD USD 17.64 1.00
総合計 (Total)			8		USD 18.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 9 8 8 2 5 8 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 882 587 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Jang Seo-mi Jang Seo-mi Room 903, Building 308, 95, CheongnaHanul-ro, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna Jeil Punggyeongchae)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 22747		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9898-7659 FAX 010-9898-7659
					7	USD17.64		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX		
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 299 882 587 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																																																								
	お届け先 Postal Code 22747																																																								
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-9898-7659 FAX 010-9898-7659																																																						
TEL +82-70-8094-1892	FAX																																																								
<p>正の離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>																																																									
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																									
<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 299 882 587 JP</p>																																																									
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td>USD17.64</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td><input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">日本円換算額合計 (円) Total Value 1864 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>				内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			7	USD17.64	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage)	Health Food			1						日本円換算額合計 (円) Total Value 1864 Yen									受付日印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																	
Health Food			7	USD17.64	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage)																																																	
Health Food			1																																																						
日本円換算額合計 (円) Total Value 1864 Yen																																																									
受付日印 Date Stamp																																																									
No commercial value for customs purpose only.																																																									
<p></p>																																																									
<p></p>																																																									
<p>受付局控 10年保存</p>																																																									

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 8 2 6 7 0 0 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 298 267 006 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024 月 (Month) 01 日 (Date) 18	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 58702		
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2407-1106	
Health food				7		USD11.69	FAX 010-2407-1106	
Health food				7		USD17.71	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 2940 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN298267006JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Son Hyun-joo Son Hyun-joo Room 207, Building 107, 363, Samhak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Insville Apartment) 58702, KOREA					
TEL 010-2407-1106      FAX 010-2407-1106					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			7 7	USD USD 1.67 2.53	USD USD 11.69 17.71
<b>総合計</b> (Total)			14		USD 29.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. Below the barcode, the text 'JOURNAL OF POLYMER SCIENCE: PART A: POLYMERS' is printed in a bold, black, sans-serif font.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 298 267 006 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Son Hyun-joo Son Hyun-joo Room 207, Building 107, 363, Samhak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Insville Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 58702		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2407-1106
Health food				7	g	USD11.69	FAX 010-2407-1106
Health food				7	g	USD17.71	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 2940 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
----------	----------------------	-----	-------

【社員の方へ】  
お支払印を押印し、お寄せままへお渡しください。

【社員の方へ】  
お支払印を押印し、お寄せままへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 298 267 006 JP

Vibex Pharmaceutical Sei-yakutu	Official Mall (Vibex	Son Hyun-joo Son Hyun-joo
Vibex Pharmaceutical Time 24 Building	Official Mall	Rom 207, Building 107, 363, Samilak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Invisible Apartment)

〒58702  
先 け  
Postal Code58702

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, the text 'E N 7 9 8 2 6 7 0 0 6 1 P \*' is printed in a small, black, sans-serif font.

Digitized by srujanika@gmail.com

10年保有

10年保存

Digitized by srujanika@gmail.com



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 0 0 1 5 4 7 1 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 300 154 711 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 01 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 58702

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-2407-1106

FAX 010-2407-1106

Health food

7

USD9.87

Health food

1

USD1.00

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1087 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN300154711JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Son Hyun-joo Son Hyun-joo Room 207, Building 107, 363, Samhak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Insville Apartment) 58702, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-2407-1106      FAX 010-2407-1106					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			7 1	USD 1.41 USD 1.00	USD 9.87 USD 1.00
<b>総合計</b> (Total)			8		USD 10.87

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 0 0 1 5 4 7 1 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 300 154 711 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 18			損害要償額		郵便料金	諸料金																																																															
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid																																																																
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Son Hyun-joo Son Hyun-joo Room 207, Building 107, 363, Samhak-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Yonghae-dong, Shinan Insville Apartment)</p>																																																																						
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 58702 Country KOREA																																																																		
TEL +82-70-8094-1892		FAX																																																																				
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <tr> <td>Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> <td>TEL 010-2407-1106</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td>USD9.87</td> <td></td> <td>FAX 010-2407-1106</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD1.00</td> <td></td> <td>内容品種別 Contents type</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>								Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2407-1106	Health food			7	USD9.87		FAX 010-2407-1106				1	USD1.00		内容品種別 Contents type							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample							<input type="checkbox"/> その他 Others							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2407-1106																																																																
Health food			7	USD9.87		FAX 010-2407-1106																																																																
			1	USD1.00		内容品種別 Contents type																																																																
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift																																																																
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods																																																																
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods																																																																
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																																
						<input type="checkbox"/> その他 Others																																																																
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																																
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p>																																																																						
<p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>																																																																						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



\* E N 3 0 0 1 5 4 7 1 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 300 154 711 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Country KOREA Postal Code 58702		TEL 010-2407-1106 FAX 010-2407-1106		郵便料金 (円) 諸料金 (円)																																																
				<p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>Health Food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>適度量 Capacity</td> <td>個数 Number</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td>USD9.87</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table>		Health Food	HSコード HS tariff number	適度量 Capacity	個数 Number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)	Health Food			7	USD9.87	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift				1			<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample							<input type="checkbox"/> その他 Others							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health Food	HSコード HS tariff number	適度量 Capacity	個数 Number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)																																																
Health Food			7	USD9.87	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift																																																
			1			<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods																																																
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods																																																
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																
						<input type="checkbox"/> その他 Others																																																
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																
						日本円換算額合計 (円)	1087 Yen																																															
						受付日印 Date Stamp																																																
						受付局控 (Post office's copy)																																																
						受付局控 10年保存																																																



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 9 0 3 1 5 5 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 031 559 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 01 18	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)			
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Deokjong Jeon Deokjong Jeon Room 303, Building 307, 265, Hasinjungang-ro, Saha-gu, Busan (Hadon-dong, Garak Town Complex 2-3)									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 49429 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6573-6253 FAX 010-6573-6253
Health food						3		USD6.85	内容品種別 Contents type
Health food						3		USD4.95	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food						1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
									<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
									<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 1180 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender								番目 / 個中 Total number of pieces	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN299031559JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Deok jong Jeon Deok jong Jeon Room 303, Building 307, 265, Hasinjungang-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town Complex 2-3) 49429, KOREA					
TEL 010-6573-6253 FAX 010-6573-6253					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 1	USD 1.95 USD 1.65 USD 1.00	USD 5.85 USD 4.95 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 11.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 9 9 0 3 1 5 5 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 031 559 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2024   01   18	

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量  
Total gross weight

合計金額

Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

## To (Addressee) Name & Address

Deokjong Jeon  
Deokjong Jeon  
Room 303, Building 307, 265, Hasinjungang-ro, Saha-gu, Busan  
(Hadan-dong, Garak Town Complex  
2-3)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 49429

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	3	USD5.85	TEL 010-6573-6253
Health food	3	USD4.95	FAX 010-6573-6253
Health food	1	USD1.00	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
- 贈物 Gift
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

1180 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 299 031 559 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	Country KOREA
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	

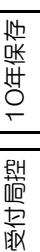
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			3	USD5.35	USD5.35	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本	<input type="checkbox"/> その他
Health food			3	USD4.95	USD4.95	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> 配送品	<input type="checkbox"/> 書類
Health food			1	USD1.00	USD1.00	<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 合計 (円)	<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)
						受付日付印	Date Stamp	
								1180



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。



受付局控



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 9 9 1 8 5 1 5 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 185 158 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 01 日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Shin Hyangsoo Shin Hyangsoo 101-204, 540, Gangbyeon-ro, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Hwangseong-dong, e-Pyeonhansesang Apartment)		Postal Code 38081 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3424-5790 FAX 010-3424-5790
Health food				3		USD9.93	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				3		USD9.93	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				3		USD8.79	
Health food				1		USD1.00	
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 2965 Yen	この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN299185158JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Shin Hyangsoo Shin Hyangsoo 101-204, 540, Gangbyeon-ro, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Hwangseong-dong, e-Pyeonhansesang Apartment) 38081, KOREA					
TEL 010-3424-5790      FAX 010-3424-5790					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food		3	USD	3.31	USD 9.93
Health food		3	USD	3.31	USD 9.93
Health food		3	USD	2.93	USD 8.79
Health food		1	USD	1.00	USD 1.00
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 29.65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 299 185 158 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 01	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Shin Hyangsoo Shin Hyangsoo 101-204, 540, Gangbyeon-ro, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Hwangseong-dong, e-Pyeonhansesang Apartment)			Postal Code 38081			
TEL +82-70-8094-1892	JAPAN		Country KOREA			TEL 010-3424-5790	FAX 010-3424-5790	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type	
Health food				3		USD9.93	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				3		USD9.93	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				3		USD8.79	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD1.00		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	2965 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

6

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of vertical black bars of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 299 185 158 JP

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background.

内訳見付候條物一筆を以て! オサム、候條物の候頃のため  
間缺され候事が本スにて同體! オサム



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 9 8 1 5 9 7 4 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 298 159 749 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 01	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Seiyaku Vibex Seiyaku		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Mind One Psychological Counseling Center Mind One Psychological Counseling Center Room 402, 307, Gilju-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Royal Plaza, Middle East) (Mind One Psychological Counseling Center)					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 14534					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3362-5496	Country KOREA	
Health food				2		USD9.26	FAX 010-3362-5496	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	1026 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN298159749JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Mind One Psychological Counseling Center Mind One Psychological Counseling Center Room 402, 307, Gilju-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Royal Plaza, Middle East) (Mind One Psychological Counseling Center) 14534, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3362-5496 FAX 010-3362-5496					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 1	USD USD 4.63 1.00	USD USD 9.26 1.00
総合計 (Total)			3		USD 10.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, serving as a unique identifier for the journal issue.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 298 159 749 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024   01   18	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Mind One Psychological Counseling Center Mind One Psychological Counseling Center Room 402, 307, Gilju-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Royal Plaza, Middle East) (Mind One Psychological Counseling Center)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14534		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2		TEL 010-3362-5496
Health food				1	USD9.26	FAX 010-3362-5496
					USD1.00	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 1026 Yen						
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

1000

TEL +82-70-8094-1892 FAX

社員の方へ】 お喜さまへお渡し（くださ）い）  
【付印を押印】

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of horizontal black lines of varying widths.

本問題の含むサブ番号(item number) : EN 208 159 740 IP

<p>Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892 135-0064</p> <p>ご依頼主 お届け先 Postal Code 14534</p>		<p>Mind One Psychological Counseling Center Mind One Psychological Counseling Center Plaza, Room 402, 307, Gilju-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Royal Middle East) (Mind One Psychological Counseling Center)</p> <p>Country KOREA</p>	
<p>TEL 010-3362-5496 FAX 010-3362-5496</p>		<p>FAX 010-3362-5496</p>	
<p>内容品詳細</p>		<p>正味重量 kg</p>	
<p>HSコード 原産国</p>		<p>品名 規格</p>	
<p>個数</p>		<p>損害要賠額 円</p>	
<p>2</p>		<p>USD9.26</p>	
<p>1</p>		<p>USD1.00</p>	
<p>1</p>		<p><input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送達品 <input type="checkbox"/> 航空</p>	
<p>1</p>		<p><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>日本円換算額合計 (円)</p>	
<p>1026</p>		<p>田 (yen) 合計 (円) (Postage)</p>	
<p>1026</p>		<p>田 (yen) 受付日付 Date Stamp</p>	
<p>1026</p>		<p>田 (yen) 備考 備考</p>	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 9 8 7 7 9 6 3 7 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 298 779 637 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 01 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42779

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-2890-7885

FAX 010-2890-7885

Health food

3

USD9.93

Health food

3

USD9.93

Health food

1

USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 01 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN298779637JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeonghwa Kwon Jeonghwa Kwon 103-401, Wolseong Raemian, Wolseong-dong, Dalseo-gu, Daegu 42779, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2890-7885 FAX 010-2890-7885		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 1	USD 3.31 USD 3.31 USD 1.00	USD 9.93 USD 9.93 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 20.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**J P JAPAN POST**



\* E N 2 9 8 7 7 9 6 3 7 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 298 779 637 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 01 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Jeonghwa Kwon Jeonghwa Kwon 103-401, Wolseong Raemian, Wolseong-dong, Dalseo-gu, Daegu</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 42779 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2890-7885 FAX 010-2890-7885
					3	USD9.93		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					3	USD9.93		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD1.00		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

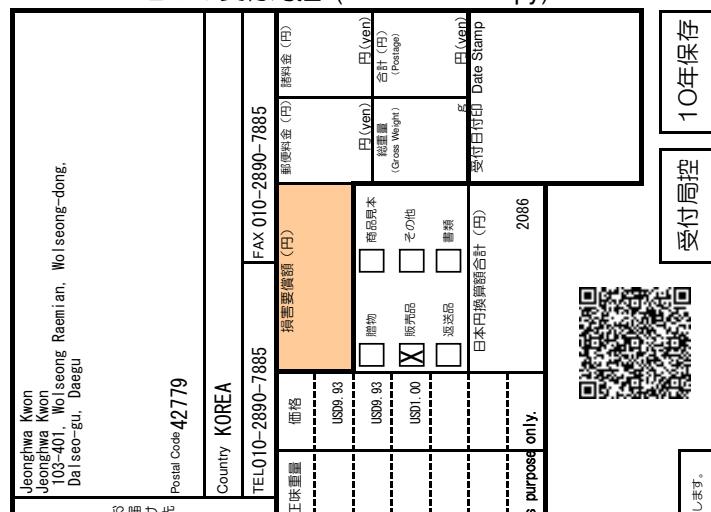
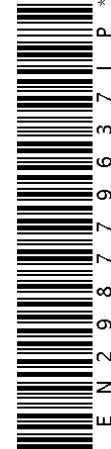
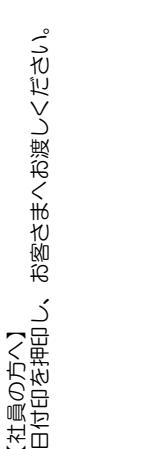
\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 42779 Country KOREA 日付印 Date Stamp	

\* E N 2 9 8 7 7 9 6 3 7 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 298 779 637 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		
 お届け先 Postal Code 42779 Country KOREA TEL 010-2890-7885 FAX 010-2890-7885 正味重量 Net weight 損害要償額 Value 郵便料金 (円) Postage 諸料金 (円) Other 総重量 Gross weight 合計金額 (円) Total 返送品 Returned goods 書類 Documents 日本円換算額合計 (円) Total Value 2086 Yen		
   受付局控 10年保存		
 ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

